



مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
CENTRAL BANK OF THE U.A.E.

Notice No : 335/2015

إشعار رقم: 2015/335

Date : 31/12/2015

التاريخ: 2015/12/31

To : All Banks operating in the UAE

إلى : كافة البنوك العاملة في الدولة

Subject : Guidance Manual for Regulations re Liquidity at Banks

الموضوع: الدليل الإرشادي لنظام السيولة لدى البنوك

After Greetings,

بعد التحية،

The Central Bank issued **Circular No. 33/2015, 'Regulations re Liquidity at Banks'**, on 27/05/2015. These Regulations became effective on 1 July 2015.

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي التعميم رقم 2015/33 "بشأن نظام السيولة لدى البنوك" في 27/05/2015. وقد بات هذا النظام ساري المفعول اعتباراً من 1 يوليو 2015.

The transition phase for banks approved by the Central Bank to migrate to the Basel III liquidity framework begins on 1 January 2016.

وفي 1 يناير 2016، ستبدأ الفترة الانتقالية التي أقرها المصرف المركزي للبنوك للانتقال إلى إطار السيولة الخاص بـ "بازل-3".

Following consultation with the banking sector, the Central Bank is now issuing a 'Guidance Manual' which explains how banks are expected to comply with the requirements of Circular No. 33/2015, including the Basel III liquidity framework requirements.

وعقب مشاورات مع القطاع المصرفي، يصدر المصرف المركزي الآن "الدليل الإرشادي" الذي يوضح الطريقة التي يتوقع أن تلتزم بها البنوك بمتطلبات التعميم رقم 33/2015، بما في ذلك متطلبات إطار السيولة الخاص بـ "بازل-3".

The Guidance Manual is attached to this Notice and must be read in conjunction with the Regulations.

و"الدليل الإرشادي" المذكور مرفق طي هذا الإشعار، وتعين قراءته بالاقتران مع النظام.

The Guidance Manual will be kept under constant review during the transition phase to Basel III implementation.

وسيظل "الدليل الإرشادي" قيد المراجعة المستمرة خلال الفترة الانتقالية المقررة لتطبيق بازل-3.

Yours faithfully,

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

سعيد عبدالله الحامز
مساعد المحافظ لشؤون الرقابة على البنوك
Saeed Abdulla Al Hamiz
Assistant Governor for Banking Supervision